Генеральная Ассамблея

2 November 2017
Russian

Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Пункт 42 повестки дня

**Необходимость прекращения экономической,
торговой и финансовой блокады, введенной
Соединенными Штатами Америки против Кубы**

Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2017 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим Заключительное заявление четырнадцатого Форума организаций гражданского общества Кубы против блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы, которое было принято в Гаване 18 октября 2017 года (см. приложение).

В этой связи прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 42 повестки дня.

(Подпись) Анаянси **Родригес Камехо**
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Кубы при
Организации Объединенных Наций от 30 октября 2017 года на
имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на испанском языке]

**Заключительное заявление четырнадцатого Форума
организаций гражданского общества Кубы против блокады**

Гавана, 18 октября 2017 года

Представители организаций гражданского общества при поддержке базирующихся на Кубе региональных и международных организаций, общественных деятелей и организаций, религиозных, братских и национальных институтов, собравшись на четырнадцатом Форуме организаций гражданского общества против блокады, договорились о нижеследующем:

1. Безоговорочно осудить экономическую, торговую и финансовую блокаду, введенную правительством Соединенных Штатов Америки против кубинского народа.

2. Подтвердить право кубинского народа на самоопределение в вопросах построения своей собственной политической, экономической и социальной системы независимым, суверенным и мирным образом, без вмешательства извне и без каких-либо угроз и принуждения.

3. Вновь заявить о своей претензии к правительству Соединенных Штатов Америки за продолжение блокады, которая остается в силе и уже причинила значительный социальный и экономический ущерб кубинскому народу, причем этот ущерб за почти 60 лет действия блокады в количественном выражении, по консервативным подсчетам, составляет более 130 178,6 млн долл. США в современных ценах.

4. Поддержать позицию правительства Кубы в том, что правительство Соединенных Штатов должно в одностороннем порядке и без ограничений какими-либо условиями снять блокаду в соответствии с нормами международного права и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций.

5. Подчеркнуть, что блокада квалифицируется как акт геноцида, является широкомасштабным, вопиющим и системным нарушением прав человека кубинского народа, американских граждан и граждан третьих стран и усугубляется новыми мерами, объявленными правительством Соединенных Штатов.

6. Настоятельно призвать президента Дональда Трампа прислушаться к голосу большинства американских граждан, кубинцев, проживающих в Соединенных Штатах, и членов его собственной политической партии, которые выступают в поддержку отмены блокады и нормализации отношений с Кубой. Мы также вновь обращаем к конгрессу Соединенных Штатов призыв принять закон, позволяющий снять блокаду.

7. Еще раз заявить о том, что блокада в значительной степени ограничивает право кубинского народа на развитие, приводит к дефициту, причиняет страдания кубинским семьям, имеет негативные гуманитарные последствия и ограничивает доступ к лекарственным препаратам, медицинскому оборудованию, технологиям и современным методам лечения, необходимым для улучшения состояния здоровья людей и лечения многих заболеваний. Кроме того,

блокада препятствует осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

8. Требовать прекращения попыток негативно повлиять на международные экономические и финансовые отношения Кубы со структурами, учрежденными в третьих странах, и указать на то, что такое влияние свидетельствует об экстерриториальном характере блокады.

9. Настоятельно призвать американских граждан и наших партнеров из числа организаций в Соединенных Штатах неизменно оказывать поддержку кубинскому народу, с тем чтобы положить конец этой рудиментарной, враждебной и несправедливой политике, которая препятствует нормальному развитию отношений между нашими народами.

10. Признать роль неправительственных организаций Соединенных Штатов в выявлении социально-экономического ущерба блокады, а также роль солидарности, которую неизменно демонстрировали нам народы всех регионов мира.

11. Поддержать представление Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций проекта резолюции, озаглавленного «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы», и призвать международное сообщество поддержать это благородное дело.